lis Gnovis

SAURIS/ZAHRE. Ocupazion militâr

Par 10 dîs, vie pai mês di Mai e di Jugn, la Comunitât di Sauris/Zahre e lis vilis cjadorinis confinantis di Vigo e di Lajo/Laggio a varan di tornâ a gloti il pês e i dams des sclavitûts militârs, causionadis de ocupazion militâr dal Poligon «Monte Bivera». L'ufici turistic «IAT Sauris» al à pandût che dai 23 ai 25 e dai 30 ai 31 di Mai e po il prin, ai 3 e dai 6 ai 8 di Jugn, no si podarà passâ pe strade ch'e va di Sauris a Lajo e Vigo e viers il cjanâl di San Canzian, Pesariis e Prât, di 8 di matine a 11 di gnot. I militârs talians a tornaran a fâ «esercitazioni militari a fuoco con armi portatili individuali, di reporto, bombe a mano e mortai, che per loro natura comportano pericolo per persone e animali», daûr dal befel «Provvedimento di sgombero n. 32/22 del Comando Militare Esercito "Friuli Venezia Giulia"».

SPILIMBERC. Agrât e supuart americans

Tal an dal centenari, ancje David Zavagno, rivât a Spilimberc di Cleveland (Ohio, Usa) cu la femine Denise, al à volût visitâ la «Scuele Mosaicscj dal Friûl». So nono Enrico al jere di Spilimberc e, dopo di jessi emigrât tai Stât Unîts, al à metût sù venti là un'imprese specializade te lavorazion dal marmul. I leams fra la Scuele di Spilimberc e l'Americhe a son stâts marcâts dai sorestants dal istitût, ch'a àn memoreât, in specialitât, la contribuzion de «National Terrazzo and Mosaic Contractors' Association» par fâ sù il fabricât scolastic dai agns dal Trente, te strade Corridoni. Zavagno i à lassât a la Scuele un'ufierte di 10 mil euros, racomandantjur a ducj i arlêfs di fâ la part dal so dovê par jessi simpri mosaicscj di gale, seguint lis olmis dai artesans furlans de Americhe.

TURIN. L'assemblee dal Fogolâr

Fra lis cuistions che i socis dal Fogolâr furlan di Turin a varan di frontâ, ai 21 di Mai, intant de assemblee ordenarie, la plui impuartante e je chê dal destin de abitance di Corso Francia 275b. Cun di plui, la clape dai furlans di Turin (www.fogolartorino.it) e resonarà sui conts di an passât e da la gnove anade sociâl. La convigne e tacarà a 10.30, direzude dal president, Enzo Braida.

UDIN. Cognossi e valorizâ il patrimoni culturâl

Cui ch'al vûl cognossi lis scuviertis, lis cjatadis e i studis sul patrimoni culturâl de Furlanie e di Triest, restant in zornade sun ducj i apontaments e lis ativitâts culturâls inmaneadis de Sorintindince Archeologjie, Bielis arts e Paisaç al pues scrutinâ il lûc internet de istituzion statâl logade a Udin, te strade Zanon. A la direzion gnove https://sabapfvg.cultura.gov.it, si cjate ancje lis indicazions e i modui pe protezion dai Bens culturâi; i regolaments, i concors e i acuardis pe valorizazion, par concessions e incarichis. La direzion eletroniche de Sorintindince e je: sabap-fvg.comunicazionepromozione@benicultu rali.it e il profîl «Facebook»: www.facebook.com/SABAP.FVG.

Mercus 18	S. Zuan I pape	Domenie 22	VI Domenie di Pasche
Joibe 19	S. Ivo avocat	Lunis 23	S. Desideri vescul
Vinars 20	S. Bernardin di Siene	Martars 24	La Madone dal Jutori
Sabide 21	S. Gjisele regjine	Il timp	Timp variabil

Il soreli
Ai 18 al jeve aes 5.32 e al va a mont aes 20.36.

La lune
Ai 22 ultin cuart.

Il proverbi
Il timp al è un bon testemoni.

Lis voris dal mês
Scomençait a bagnâ l'ort spes, miôr cun aghe posalde a buinore o cuant che al va jù il soreli di mût di no fâ flapî lis plantis.

Une vite buine su lis monts

Superâ i confins, difindi lis Alps, meti a bus lis personis

Une des fotos publicadis tal numar speciâl di «Alpinscena» pai 70 agns di «Cipra»

«Meti a bus lis personis, superâ i confins, difindi lis Alps»: a son 70 agns che la «Cipra», al ven a stâi la Comission internazionâl pe protezions des Alps, e lavore cun chest fin, lotant par «une vite buine su lis monts».
La «Cipra» e je nassude dal 1952 sù pes Gjermaniis, a Rottach/Egern, te suaze de Union internazionâl pe conservazion de nature, «Iucn». Dal 1974, e opere mediant di «Comitâts nazionâi» e, zaromai dai agns dal Otante, e à inviât un procès par tornâ a organizâsi in mût professionâl, superant l'ete dal impegn volontari.
In zornade di vuê, a son componentis de «Cipra» internazionâl lis organizazions «Cipra Austrie», «Cipra France», «Cipra Gjermanie», «Cipra Italie», «Cipra Liechtenstein», «Cipra Slovenie», «Cipra Sud Tirôl» e «Cipra Svuizare».
La Comission internazionâl e opere creant «Rêts alpinis», par promovi l'aplicazion de «Convenzion da lis Alps» (firmade dal 1991 e jentrade in vore dal 1995; www.alpconv.org/it/home/), ch'e je svilupade in «Protocoi» e «Declarazions» par inspirâ l'azion politiche tai setôrs de Planificazion teritoriâl e dal svilup sostenibil, de Agriculture, de Protezion de nature e dal paisaç, dai Boscs, dal Turisim, de Energjie, de Protezion dal teren e dai Traspuarts.
Ma ancje par profondî e cjapâ posizion su lis cuistions plui impuartantis pe vite alpine, mediant dai siei imprescj informatîfs: dal lûc internet www.cipra.org a la letare eletroniche «alpMedia», dal periodic «Alpinscena» ai «Dossiers» e ai «Podcast».
Lis «Rêts alpinis» ch'a operin in dì di vuê a son : «Alleanza nelle Alpi», ch'e ten adun 316 Cumons dal arc alpin (cun Barcis, Budoie, Claut, Clausêt, Comeliàns, Cjanive, Cjistielgnûf, Cjavàs, Darbe, Davian, For Disot, Frisanc, Manià, Nert e Cas, Pinçan, Polcenic, Secuals, Tramonç Disore e Tramonç Disot, Travês e Vivâr); la clape «Città alpina dell'anno» (dulà ch'al figure ancje Tumieç); il percors escursionistic «Via Alpina»; «Alparc» (rêt des areis alpinis protezudis) e «Iscar» (comitât sientific internazionâl di ricercje su lis Alps).

> Ai 5 di Mai, la Comission internazionâl pe protezion des Alps, «Cipra», e à finît 70 agns

«Lis disfidis ch'a son in face da lis Alps, cjalant trop ch'a cressin i mudaments climatics e la menace di un imbast di dut l'ecosisteme, no son mai stadis cussì penzis come orepresint – e à declarât la dì dal cjadalan di «Cipra» la copresidente, Bianca Elzenbaumer –. Par chel, o vin bisugne di personis cuntun cûr grant, ch'a pensin e ch'a metin in vore visions gnovis pes Alps, plui diferentis e plui sostenibilis. Cence di chestis personis «Cipra» nancje no sarès mai nassude».
Par un avignî plui sostenibil tes Alps e lavore sore il dut la zoventût che si messede te «Consulte dai zovins de Cipra», cemût ch'e marche Isabella Helmschrott di 26 agns, ricuardant i progjets «Youth Alpine Interrail» e «Alptick». «Dispès, devant dal caos climatic e a crisis come chê de pandemie Covid – e declare –, si sìntisi bandonâts. Ma lavorâ dentri vie te Consulte mi trasmet la sensazion che, in convigne, o sarin bogns di comedâ lis citis».
La riflession sun cheste vision e su la vocazion de Comission pai agns avignî e ven profondide de riviste «Alpinscena», tal numar «Le Alpi di domani - 70 anni di Cipra», ch'al pues jessi let ancje «on line», a la direzion: www.cipra.org/alpinscena.

Mario Zili

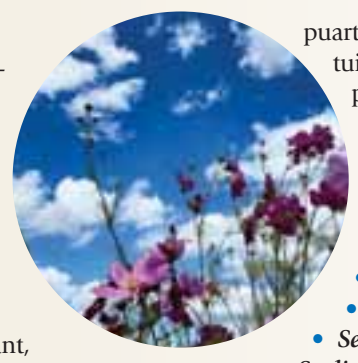
Messe in marilenghe

A Udin, la Messe par furlan e ven cjantade ogni sabide, a 5 e mieze soresere (17.30), li de capele de «Puritât», daprûf dal domo. Sabide ai 21 di Mai al cjantarà messe pre T. Cappellari. Radio Spazio e trasmet sul moment, ogni setemane, dute la celebrazion.

Tradizions furlanis dal mês

par cure di **Mario Martinis**

I PROVERBIS DAL MÊS DI MAI



In non dal mês che i Romans a àn simpri clamât Maius al podarès vignî di Maia (vâl a dî la tiere, Mater Magna), o ben dal diu Maius che nol jere altri che Jupitar te sô grandece e maestât, o pûr dai maiores, ven a stâi i anzians che a vevin di governâ il stât.
Secont mês de Vierte, Mai al è il timp de plene espansion vegjetâl, mês dal grant sflandôr de nature vivarose, de tiere coltade, plene di vite, di fuarce pronte a produsi. Mai al è il mês dal forment che al tache a palombâ, de ue e des pomis che si stan formant, de blave che e scomence a menâ. Il soreli che al sflandore tal cîl turchin, al favoris la trasformazion des rosis in pomis. Lis bestiis a son in amôr, i uciei a 'sornin e a fasin il nît, i ûfs che si vierzin e i insets a svolin. I rais cjalts dal soreli a nudrissin cun vivôr ogni forme di vite tal odôr bon di sostancis che al incocalìs e che al incjoche la atmosfere. Lis zornadis a son lusintis, lis seris dolcis e lis gnots aromai clipis, une volte fatis di svoi di scussons e di sisilis, di suns di cjampanis e di murmuiament di rosaris intes glesiis, di tabaiâ di fantats cun signorinis inamoradis fûr des latariis o sot lis arcadis dai puartis e, dopo il sun de Ave Marie, sot dai svoi dai gnotui cuant che, di là dai orts, al rivave il cjant dai grîs de plane. I proverbis lu ricuardin cussì:

- *Il clip di mai al svee il cai*
- *Ploie di Mai, vin assai*
- *Ùe di Mai, ùe assai*
- *Mai floreâl al flurìs il rivâl*
- *Vint di Mai, bondance che mai*
- *Mai sut gran dapardut, Mai agaçât forment ruvinât*
- *Se al tampieste in Mai, o sin cjapâts tal tramai*
- *Se in mai al tampieste, nuje nus reste*
- *Se di Mai al plûf ogni moment, tante pae e pôc forment*
- *Cul foragjo di Mai si fâs un bon formai*
- *Tal mês di Mai proviôt lens e formai*
- *Se al plûf il prin di Mai, cinquante dis na fai*
- *Se al plûf il dì di Sant Jacun e Filìp (3-V), il puar al devente ric*
- *Sant Florian (4-V) cu la spie in man*
- *Se al svinte a Sant Grivôr (25-V), par cuarante dîs al fâs rumôr*
- *Se al plûf il dì de Sense par cuarante dîs no si sta cence*
- *Mai nol è fûr il fìc, mai no je lune di Mai.*